

中國佛教史
(下)

原書序

牧田詩亮

昭和三十二年秋，首次訪問中國大陸佛教的團體組成，由曹洞宗管長高階瑞仙師擔任團長。這次旅行的主要目的，是考察當時中國大陸的佛教事務，並前往留有曇鸞、道綽、善導之淨土祖師遺跡的山西石壁玄中寺，參加該寺的落成法會。更主要的目的是代表與該寺因緣深厚的真宗本願派、大谷派、淨土宗贈呈紀念品——道綽、曇鸞、善導三大師的畫像。

日本淨土宗委託宗內的安田光運畫師，融匯法然上人以來對善導大師的看法，繪出半金色的聖者像（上半身墨染部分表現人間的善導，也就是「垂迹」相；下半身金色部分表現超人間的大師，也就是「本地」相），由我攜帶前往。其他二大師像的頂相形式，中國人可以理解；但是要他們理解上半身墨染、下半身金色的善導大師像，就須要相當的時間和說明。雖然同是中國的善導大師，但是日本人所理解的善導大師，却是中國人所無法想像的。

龍谷大學圖書館受託保管大谷光照家所藏的唐代寫本「阿彌陀經」（吐魯番北邊的吐峪溝出土）。這部阿彌陀經的願文寫著：「祈求往生的比丘善導發願抄寫此阿彌陀經，期盼罪病消除、福命長遠……」。善導大師一生手抄阿彌陀經十萬卷，且教人抄寫，這些在他的傳記裏都有記載。此一珍貴的阿彌陀經之能夠傳入日本，不能不說是佛緣。經中舉出發願抄經的目的是罪病消除

、福命長遠，顯示抄經者希望藉抄寫阿彌陀經，而得現世的利益。

小笠原宣秀博士曾在著作中述及北京圖書館所藏敦煌出土的『阿彌陀經』（『西域文化研究』第一）。這部經的願文也明載：「三業清淨，罪滅福生，莫逢災難之事」。日本淨土教認為，祈求現世利益不算是歸依信仰阿彌陀佛，曾經提出過非難。然而它在中國却被視為理所當然，並受到多方的鼓勵。單就善導大師一人看來，我們就可知道中、日兩國對佛教的理解相去甚遠。

接下『民衆之佛教』一書的撰寫委託時，我首先想到的就是這個問題。中世以來，隨著日本式宗團組織的發展而成長的中國佛教觀，其必潛存於日本人對中國佛教的理解之中，是可以想見的。我甚至懷疑疑惑的『八宗綱要』、『三國佛法傳通緣起』等書所塑造成的「中國佛教」，說不定也繚繞在日本佛教徒的腦海中。

一般認為，若剔除宗教信仰的成分，中國佛教就失去存在的意義。關於中國佛教的實際狀況，流傳到今天的明確資料並不多，因此研究起來頗為困難。昭和初期以前，中國佛教史的使命，僅在於敍述教學的變遷；現在我脫離這種偏向，而從中國佛教如何在庶民生活中生存，庶民又如何把佛教帶入自己的生活中，去探究五代以後的佛教史。這種嘗試，從意圖上來說，是完全可以成立的，但是要落筆敍述時，我却深深體會到其中隱藏了極大的難題。

中國雖然重視文字，但是庶民佛教的相關資料，很少被視為文獻流傳到今，加上庶民佛教又起沒無常，因此它本身的資料極為稀少。不過知識分子所筆錄的相關記錄——如果把片斷的記載

都包括在內——就非常多了，由於資料蒐集的工作只經過短短數年，因此要通觀中國近世的庶民佛教，幾乎是不可能的事。在文字資料方面，深受儒教薰陶的知識分子所記錄的「庶民佛教」大多非難佛教，而佛教徒的記載却又偏於護教，這種情形是無可如何的。因此，出版社雖然費心訂出構想，但是本書實未必能完全達到預期的目標，對於這點，我要表示歉意。此外，依據本書的性質，我把重點放在第六章以後的明、清、中華民國等處，這點請讀者諒解。

最近，中國東初法師著作的『中國佛教近代史』上下二冊也出版了。他以非中國佛教徒即無法理解的生動筆調，詳述清末以來中國佛教的推移。我讀到這本書，是在去年秋末，因此無法在本書中加以活用。我把過去的部分研究編纂成冊，但是看了東初師的著作後，我却深感自己的研究實在不甚完備。從昭和十年起，在我對中國佛教史開始生出興趣的短短人生中，我目睹了中國佛教的興衰頽敗。從中國佛教傳入之初以至現代的這兩千年間，中國人佛教信仰的實際情形為何？關於這個問題，似乎就快要結論了吧！我深切的感受到，我們即將面臨這嚴肅的現實。

昭和五十一年四月一日 離開京都大學之日

第一章 唐宋交替之際的佛教

第一節 五代王朝的宗教政策

(一) 中國人接受佛教的方式

由外來佛教到中國佛教：佛教首次傳入中國，始於後漢明帝之時，當時只為知識階級所接受。例如，明帝的異母弟等一千人，皆認為佛陀和道家的神仙一樣，不過是為信徒帶來幸福的神祇而已。這是一件很有趣的事實，我們可藉此判知後來中國人的宗教意識。中國的佛教到了後來，由於漢譯經典以及中國人自行撰述的經典——傳統教義學者稱此為「疑偽經典」——之普及，逐漸由「外來佛教」變為「中國佛教」，再經南北朝末期至隋唐時代演進的結果，遂蛻變而為「中國人的佛教」。這些有關中國人瞭解佛教的經過，即為本書所要研討的課題。

此種中國佛教的實情，由開元七年一九年，唐代祠部所編輯的「大唐六典」卷四，可窺見其一斑。

當時中央政府祠部所掌管的項目，除了祠祀、享祭、天文、漏刻、國忌之外，還包括宗教

含道教。如同基督教之基於禮而祀天神、祭地祇、享人鬼及祭奠先聖先師等四種祭祀一樣，道教和佛教也置於祠部郎中的管理之下。傳說當時天下佛寺總數有五千五百三十八所。男衆寺三千四百二十一
尼衆寺兩千二百二十三但是對於這些寺院的規模及僧尼的大概數目並無任何記載；不過，有資料顯示：在天寶十四年七五年時，僅太原一地就有正式的僧尼二萬餘人。「會昌法難」發生之前十五年，即太和四年八三〇年正月，祠部在登錄天下僧尼之數時，所發給的省牒之數即達七十萬份之眾。省牒發給的目的乃是在於匡正僧籍「僧史略」卷中，而由此數量，可見僧尼人數何等龐大。僧的修行有禪、法、律等三種區別，皆以清淨、慈悲為宗旨，以布施、持戒、忍辱、精進、禪定、智慧為教義之根本，此即所謂的「六波羅蜜」。自南朝的齊、梁時代起，佛教在中國的地位漸漸提高，所有道士和僧尼的簿籍，每隔三年均得重新編訂一次，其中一本收於祠部，另一本分別置於鴻臚官衙及所屬各州縣。他們的服裝只限於木蘭、青碧、黃、緇等七色，凡穿俗衣、酗酒打鬪、占卜吉凶或贈送三寶物給官僚的僧尼，均勒令還俗以罰之；若有辱罵寺內的上座、寺主、都維那等位居三綱要職之僧，或對於長老、耆宿之僧有無禮舉動者，都課以苦役之刑。而在另一方面，每逢天子的生日，佛寺就得奉勅設齋會，凡赴齋會行香禮拜之官吏，都可獲得報酬，另外，每逢高祖後七祖之天子和皇后的忌日，都要暫停辦公往佛寺設齋會。地方也規定一寺行散齋，州縣官均得前赴行香。記錄上還詳細規定與會僧尼所應得的香油及炭料之數量，今人可由此獲知佛寺參加國家宗教儀式的實情。

今人僅需由「大唐六典」所記錄的宗教團體與國家權力之間的隸屬關係，就足可獲知佛教的實際情況。它實與漢人儒教體制融合在一起，幾乎已沒有「外來佛教」的痕跡了！我們可以發現：佛教在國家的行政之中，是以極完整的中國化形態漸漸溶入中國社會，因此後來，即使是在五代王朝那種瞬息萬變的更迭當中，仍能活生生地綿延下去。至此，佛教已不僅是空洞的學術理論，而是具有十足中國味道的宗教了！

佛教之普及地方：統稱爲五代十國的十個國家之中，有個南唐。邊鎬曾仕於其第二主李璟九一年—九六年，爲其建立過許多軍功，由於他曾經保全了眾多俘虜的性命，因而獲得了「邊佛子」的尊稱。後來於保大九年九五年，邊鎬率兵攻打西邊長沙，正值湖南之地鬧飢荒，幸虧邊鎬處置得宜，使得災情不致擴大，因此贏得了「邊菩薩」之名，也擔任了武安節度使之職；但是到了這個時候，邊鎬處事却毫無紀綱，日以齋供爲事，一味沉迷於佛教儀節，忘失佛教精神所在，結果失政頗多，長沙人民失望之餘，蔑稱他爲「邊和尚」。

這個時代沉迷於佛教表面儀節的名人，除了邊鎬之外，還有南漢中宗皇帝劉晟之弟洪果。中宗性情凶暴，十幾位弟弟幾乎都被他謀殺殆盡，這種軍閥的殘忍心態，毫無例外地降到身爲副元帥的洪果身上，當時洪果沐浴淨身之後，在自宅的佛前參拜，嘆到：「我今世誤生於王宮之家，身遭殺禍，實望來世生於民家，免去此種屠殺之害！」〔新五代史卷六十五〕之後即從容就死。

僅僅五十三年之間，中原就有梁、唐、晉、漢、周五個朝代的更替興亡，在八姓十三君中，

能夠延享天壽的只有五君；在這個苛酷的時代裏，其文化和佛教，會由原先的中心——長安及洛陽……隨着唐末的變亂，從地方軍閥割據中尋求自保之境，積極地開發地方上的經濟，而普及到地方上來，可說是極自然的趨勢。另一方面，多數出身微賤的五代君主們，也先後根據傳統排除、破壞佛教，因此漸漸地為新文化和新佛教打下了基礎；這便是唐宋兩代交替之際，五代佛教所處的立場。不久之後，天台智顥及妙崇灌頂等為天台山佛教所帶來的隆盛，也就逐漸埋沒在長安佛教中而消聲匿迹了！一直到了吳越錢氏，天台山才重現隆盛，這也是此時具體的例子之一。

〔二〕佛教的制度化

五代的宗教政策：五代王朝各在其短短的霸權期間，提倡其各自的宗教政策，由此可顯示出五代佛教歷程及當時佛教在社會的實態。

梁朝末帝龍德元年九二年三月朔日，禮部員外郎李樞曾經上奏下列三點：（一）、禁止天下僧尼私度，不許濫請大師號及下賜紫衣。（二）、欲出家受戒者，必須赴宮闈應考。（三）、出家者欲還俗，聽其自由。

皇帝下詔回答：（一）、關於兩都開封和洛陽左右街上曾受賜紫衣與大師號的僧侶，由係官功德使整理名簿奏上，遇有出缺，則選擇道行高深的僧侶補充。（二）、每年皇帝誕辰日時，選擇左右街各七人於國立戒壇受戒，至於在地方得度者，就由祠部給予度牒。（三）、於兩街設置僧錄，廢止道錄與僧

正之職。此詔出後不久，舊都河南開封治下的陳州發生了摩尼敎徒的叛亂事件，叛徒首領自稱天子，不久之後，這批黨徒即遭消滅，可是在「舊五代史」中，却不知摩尼敎叛亂之事，而當成爲浮屠氏之教一類的邪敎。根據「僧史略」的記載，這些賊黨所攜帶的護符上，畫有一魔王蹲坐，而佛陀爲其洗脚的圖畫，附語爲：「佛只是大乘，我法却是上上乘。」我們也可由此看出，朝廷爲了取締邪敎之徒，不得不肅正佛教團體，並統予嚴格的統治。

此後的五代王朝每次一換朝代，都會發佈以佛教爲主要對象的宗教政策；主政者爲了保持自己的權力，往往會抑制對庶民具有重大影響力的宗教，且將其置於自己的支配之下。後唐的莊宗八八五年—九二六年出身於沙陀突厥，以勇略著稱，他認爲自己出身微賤，却能夠登基稱帝，完全是我佛保佑，便專心抄寫經書，佈施僧尼，所作所爲往往有佞佛之舉。在位期中，曾下令調查佛寺和道觀之財產，且命令無勅額的小寺院合併。莊宗後來亡於部下的叛亂，接着即位的明宗八九九年—九三三年，是個著稱的明君，雖是個胡人，却受到大眾的推崇而即帝位。他是個以儒教爲中心的仁君，朝夕均在宮中祈禱，盼望上天早生聖人解生民之苦。他在登基後不久，即於天成元年九二六年十一月，下詔肅正佛教。詔文如左：

「佛陀之敎，其由來已久，以空寂爲旨，故僧侶非高潔之士不可，如今涼風掃地已久，佛道早已被廢，寺院成爲遊惰之輩藏匿的場所，僧侶與道士雜居其間，不再尊禁戒，圖賣經以求報酬，立異言擾人，廣蓄才以求己財富。且在閭巷雜沓中，設有主持之邸宅，妄陳福業經儀等以誘庸

愚，驕擾居人。甚或侵佔他人的房產，如此情形很多。朕極想安靜地方，使百姓得到安康……（中略）今日以前修繕過的寺院雖不必再廢，但今日以後不再允許新建寺院。此外，欲入僧門者，應遵守佛法條例，經國立戒壇的剃度才可，不准私自剃度冊府元龜五二。」

就這樣，爲政者禁止寺院的新建，且禁止私度尼僧，後來也常下各種詔令嚴格限制；因爲對權力者來說，他們一向最耽心的是與民眾保持親密關係的寺院權力愈來愈大。這也是每個以儒教爲國是的王朝，所共有的煩惱。唐憲宗時，韓愈因以「論佛骨表」上書而被貶潮州；進入五代之後，崇拜鳳翔法門寺「佛之指骨」的風潮仍然高漲，每逢四月八日均設大齋會以祭祀佛骨。

五代王朝的佛教立場，到了最後一朝後周世宗時，有了更加明顯的政策。

第二節 後周世宗的廢佛

儒教國家之下的佛教

世宗對於佛教的肅正：五代王朝的最後一個朝代是後周，其建國者太祖郭威九〇九年—九五四年在掌握政權之後，所採取的宗教政策仍比照前朝，規定國祭時由皇帝視政事，百官必須前赴佛寺行香。繼其帝位者爲世宗柴榮，九二年—九五九年，他是太祖皇后之兄柴守禮的孫子，極受太祖寵愛，被

收爲養子。他乃是與後唐明宗並稱的五代名君之一，其治世承襲了太祖的遺風，且有過之而無不及，在軍制、稅制、刑制、樂制以及其他各方政務上，均改革舊制，使人有煥然一新之感。因作「新五代史」而著名的歐陽修，也曾嘆爲：「其創作之法，均可施於後世，其人亦明達英果，議論偉然！」可惜其在位期間僅僅六年，但其施政却爲後來的宋太祖趙匡胤打下了政治基礎，在歷史上有很高的評價。

這位世宗在即位的第二年，就施行了肅正佛教的政策，此舉與北魏太武帝、北周武帝及唐武宗等帝的廢佛，並稱爲「三武一宗法難」。但是，前三位皇帝之所以廢佛，是爲了信奉道教而產生的，含有濃厚的宗教色彩，而世宗的舉動却非如此，他希望貫徹以儒教爲主的統治政策，志在於強兵富國，且認爲佛教是此志的一大障礙，因此世宗對佛教的肅正，是站在國家政策的觀點上來實行的。下列爲世宗在顯德二年九五五年五月六日甲戌下詔的要點：

佛教乃是眞宗，是聖人的妙道，其目的爲助世勸善，但近來佛教教團之紊亂社會秩序者日多，察看地方所奏的僧徒犯罪之事，令人憂慮，若不苛禁，恐引發大事。私度的僧徒多而猥雜，寺院的興建和修復也漸繁多。此事在鄉村弊害更甚，許多逃法網、逃軍隊、逃刑及奸盜之類勾結住持，藏身於遠離鄉里的寺院中者很多。如今意欲隆盛佛法，必須判別其善惡，其具體的方法爲：

(一)領有勅額的公認寺院，可繼續存置，沒有勅額的寺院全廢。所廢止的寺院，其所有的常什

物功德、佛像、僧尼等，都需在一個月的期間之內，移到繼續存置的寺院裏去。

(二)各縣城郭內，若無勅額寺院時，可由停廢的寺院中，各爲僧尼留下一所大寺院。其他地方有兩百戶以上人口時，可照縣城之例。

(三)除了根據此措施而殘置的寺院之外，不許再建寺院及蘭若。僧尼信徒等有違勅命時，主使者及後者皆處三年徒刑，再服苦役，參與的僧尼皆勒令還俗。掌管的官人則按各人的職位除名配流及其他各刑。

(四)王公、外戚、諸道節度使等位高者，今後不准奏請有關寺院之興建及戒壇的開置等情事。

(五)今後僧尼不可私自爲弟子剃髮，志願出家者，必須有祖父母或父母的許可，雙親亡故的孤兒，則需獲得同居的伯、叔或兄之許可才可出家。爲人師僧者，必須取得當事人家長的許可書，始可收爲徒弟。收容徒弟時，男子必須年滿十五，背誦經文一百紙或能讀誦經文五百紙以上；女子必須年滿十三，背誦經文七十紙以上或讀誦經文三百紙以上，才可請求剃髮。經過地方官主持的經文考試合格後，具備上述條件者，方可上奏成爲有資格的僧尼。未得剃髮的許可之前，必須留髮髻。妄自剃髮者勒令還俗，爲其師僧者，處以徒役三年，還俗後再服苦役三年。位居本寺三綱要職的僧尼，違反此法時，杖八十之後勒令還俗。

(六)受戒者必須在兩京開封、洛陽、大名府、京兆府、青州府等地的國立戒壇受戒，不得私自受戒。通過經試，具備條件的人，經兩京祠部及地方官上奏者，獲得許可後始可受戒。私自受

戒書，分別處罰。

(七)合於剃度受戒條件者，必須在天清節_{九月廿四日}_{世宗的生日}的一個月之前，由所在地申具其姓名、本籍寺院、年齡及所習經業等上報，透過祠部獲得所給予的度牒勅許之後，始可在所定的時期內剃度受戒。今後，剃度受戒的僧尼，若無祠部的證明，都要勒令還俗。

(八)男子上有父母，而其父母無其他子息可侍養者，不許出家。曾經犯罪受刑者，拋棄祖父母、父母逃亡者，奴婢、奸人、間諜、惡逆之黨徒，隱匿於山林的賊徒，以及負罪潛逃者，皆不許出家。若有寺院容匿此等人物，當事人以及相關者一律逮捕之。地方官必須詳察，若有疑問，必須上奏。

(九)當今逃亡軍人投靠寺院而出家者很多，鄉間的僧徒不畏官，即爲其剃髮。今後，任何寺院收容原屬軍隊、顏面有瑕痕驟面者時，非但當事者，一切有關人員都得連同逮捕之。未能察覺此情的地方官，都科以重罰。

(十)僧尼有私建院舍，使他人剃髮受戒、藏匿盜賊，或爲惡逆、奸細、逃軍等類人剃髮時，均重罰，能將此事申告或自行予以捕捉者，可得犯罪僧尼所有的衣鉢資財，充爲獎賞。

(十一)僧尼或信徒有捨身、燒臂、煉指、燃燈、手足截釘或其他毀壞自己身體之修練行爲，或玩弄還魂及其他眩惑流俗等各種妖術者，皆由各地方官嚴加處斷，流配邊遠地區，並勒令還俗。其罪狀較重者，准用格律加以處分，其寺廢置。從事監督的僧尼及地方官，若公然准

許此等行爲者，皆有所處罰。

○無論是文是式，若懷有才能、器量，而在不得已的情況下寄身佛門的人，若希望求得一官一職，可以向所在地的官吏申請，赴宮闈接受考試。少壯驍勇、願入軍門者，可因才錄用。此外，僧尼願還俗者，一概聽許，任何人不可阻礙。

〔國下勅兩京及諸州〕每年應造僧帳兩本，一本置於祠部此制於顯德五年七月，廣制改爲每三年一作。於四月十五日之前，各縣將所轄的寺院之僧尼數報告於州，州收集所有的僧帳，於五月末之前報京，在期限之前未能提出報告者，或報告有粗略之處的寺院，都將受罰，地方官也按其等級處分。

今後，凡是僧帳簿籍上無名的僧尼，都勒令還俗。僧尼中有死者、還俗者或逃亡者時，立刻由所屬州縣報告中央，於第二年改帳時，於僧籍中削除。巡禮、行脚、出入、往來者，皆從此規定。

肅正的實況：世宗的佛教肅正政策之具體條項，可見於「五代會要」及「舊五代史」，此事乃是可反映出當時的佛教教團並非日本的宗派佛教之構成的珍貴資料。這次佛教肅正的結果，根據顯德二年各州報告的僧帳統計來看，當時能免於被停廢命運的寺院有兩千六百九十四所，被停廢的寺院則有三萬零三十六座「五代會要」卷十六。登錄的僧有四萬兩千四百四十四人，尼有一萬八千七百五十六人，合計六萬一千二百人。姑且不論此資料的可信性有多少，至少是一項珍貴的統計資料。由此，我們可以知道當時逃亡軍人或罪犯等藏匿於寺院的爲數極多，燒身之舉並非純基於修行，乃是眩惑人

心之術，許多修道者所圖都是爲了自己的利益……等等，這也可顯示出當時民眾佛教的實情。

我們可以透過現今尚存的金石文等，察明世宗廢佛的實況，例如「永興軍牒」〔金石萃編〕一卷二十二是中

書門下發給永興軍的，內容在於闡明存留寺院及廢停寺院之分，軍內無勅額的寺院有五十四所，其中廢了四十一所；其餘的十三所雖無勅額，但因爲建築的年代久遠，因此永興軍特別照會是否要留存，而其所獲得的指示爲：屬於民間信仰的文殊院、泗州院等三所予以停廢，其他十所存留。

此外，廢佛之後的九月一日又有詔令：令天下禁銅，且收集佛像、佛具等鑄周通錢。此後，世宗又續下令廢天下淫祠，禁止擅自興建祠宇，採取滅絕軍人逃亡的措施等，除去了推行富國強兵政策的阻礙。世宗的肅正佛教與國家的興隆有一脈相通之處，這是值得注意的。

第三節 吳越國的佛教

佛教普及地方

佛教的隆盛：顯示中國文化普及地方的佳例之一是：吳、南唐、前蜀、後蜀、閩、楚、南漢、荆南、北漢、吳越等十國佛教的隆盛。清初吳任臣撰述的「十國春秋」一百十四卷，乃是鑑於

新五代史」中——十國世家的記載脫漏之處甚多而作的，故著作甚詳，上面記載了僧祖肩、石頭大師希遷、令達吳、休腹、無殷、緣德、大平和尚、文益、守訥等十八僧南唐；知廣、貫休、于朗、掃地和尚前蜀、曉微、可朋、仁顯、晏城、曉巒後蜀、廣南僧、文偃、如敏、子祥南唐、居遁、洪道、報慈、虛中、至聰楚、德韶、延壽、彙征、贊寧等二十四僧吳越；義存、神宴、慧稜等二十四僧閩，以及齊己、文了、荆南僧荆南等僧的列傳，顯示了當時佛教界的活動情況。

閩國九〇九年—九四六年首都爲福州，其太祖王審知開國以來，經六主三十六年而滅亡。閩太祖努力於佛教的外護，據說曾於天祐二年九〇五年四月，獻納五千零四十八卷的「大藏經」給青山。雪峯義存八三三年—九〇八年在閩的四十年中，門下常有一千五百人，晚年曾與太祖王審知論見性。長慶慧稜八五四—九三三年師事於義存，闡明本性，照樣宣揚禪風於閩境。太宗王延鈞（一九三五年之后劉華的墓設於福州郊外戰坂鄉的蓮花峯，記錄上說，在康熙四十五年一七〇六年時此墓遭盜掘，但是一直到一九六五年才引起大家的注意。一九七五年一月，二二四期的「文物」上有此墓的報告。墓誌銘上記載着其夫太宗留心佛典，常觀仙書，廣建佛寺，使此地之佛教集一時之盛。

杭州佛教之隆盛：在這樣的趨勢中，值得注意的是建都於杭州的錢氏吳越國之佛教。錢氏領有兩浙之地十三州，從後梁太祖開平元年九〇七年錢鏐封吳越王算起，一直到宋的太平興國三年九七八年錢弘俶舉國歸宋爲止，共有五世七十二年。而在這七十多年中，善能保持其國之平靜，幾乎從未遭遇過戰禍，因此，其佛教文化以杭州爲中心而興盛一時，是值得大書特書的事。原來以